

Share wave 4: 50+ in Europe - Coverscreenwizard version 4.8.6

IF SKIP_INTROStrona = 0

IntroStrona

Kreator wywiadu wstępnego przeprowadzi Cię przez kroki niezbędne do uaktualnienia posiadanych przez nas informacji o gospodarstwie domowym.

Odczytaj na głos tekst pytań respondentowi.

Pogrubiony tekst zaczynający się od "ANKIETER:" zawiera dodatkowe informacje, pozwalające Ci na wyjaśnienie pytania. Może również zawierać podpowiedzi w przypadku, gdybyś nie rozumiał znaczenia pytania.

Nacisnij przycisk "Dalej", aby uruchomić Kreatora.

1. Kontynuuj

ENDIF

CoverscreenWizardNursingHomeStrona

ANKIETER: Czy ta ankieta jest prowadzona w prywatnym gospodarstwie domowym czy w domu opieki?

Dom opieki zapewnia wszystkie z następujących rodzajów opieki swym rezydentom: podawanie leków, 24-godzinna opieka osobista i nadzór (niekoniecznie pielęgniarstwa), pokój i posiłki.

1. Prywatne gospodarstwo domowe

2. Dom opieki

W czasie poprzedniego wywiadu zadawaliśmy pytania dotyczące Pana/i gospodarstwa domowego. By skrócić dzisiejszy wywiad chciał(a)bym wykorzystać te odpowiedzi by nie zadawać tych pytań ponownie. Czy Pan/i się zgadza?

1 Tak

2 Nie

CoverscreenWizardIntroStrona

W -- ^FL_MONTH -- ^FL_YEAR Pana/Pani gospodarstwo domowe uczestniczyło w badaniu o nazwie "50+ w Europie". Jak Pan/Pani wie, to badanie dotyczy ważnych aspektów życia, takich jak sytuacja zdrowotna, finansowa i rodzinna. Aby dowiedzieć się więcej na ten temat, ponownie ankietujemy osoby takie jak Pan/Pani, które uczestniczyły poprzednio w badaniu. Szczególnie zależy nam na tym, by dowiedzieć się, jak wygląda sytuacja osób, które przeprowadziły się do domu opieki. Ten wywiad jest dobrowolny i poufny. Jeżeli pojawi się jakieś pytanie, na które nie chce Pan/Pani odpowiedzieć, po prostu proszę powiedzieć mi o tym i przejdziemy do następnego pytania. Udzielone przez Pana/Panią odpowiedzi pozostaną poufne i będą wykorzystywane tylko do celów badawczych.

Przed rozpoczęciem ankiety muszę zadać kilka pytań dotyczących każdego z członków gospodarstwa domowego, ich imion, płci i dat urodzenia. Zaczniemy od Pana/Pani.

1. Kontynuuj

CVRespondentSelectStrona

Jak ma Pan/i na imię

ANKIETER: Wybierz osobę, która weryfikuje dane z wywiadu wstępnego, lub jeśli nie jest ona znana w systemie, wpisz jego/jej imię. Nazwisko jest opcjonalne.

1. [{name of respondent}] [{number of respondents not checked}]. [{name of respondent}] [{number of respondents not checked+1}].

Ktoś inny, mianowicie _____ (Imię) _____ (Nazwisko (opcjonalne))

Pop up:

Zwróć uwagę

Przed kontynuacją zweryfikuj z respondentem, że inni członkowie gospodarstwa domowego (^FL_MEMBERS) mieszkają lub kiedyś mieszkali w tym gospodarstwie domowym.

Jeżeli żadna z tych osób nie mieszkała tutaj, prawdopodobnie wybrałeś złe gospodarstwo domowe. W takim przypadku nie powinieneś kontynuować.

LOOP cnt:= 1 TO NUMBER OF PRELOADED HOUSEHOLD MEMBERS

IF SelectRespondent IN PreloadedRespondents

||

CoverscreenWizardRespondentConfirmationStrona:IS_LIVING

[IF SelectRespondent=CVRespondent {"Do you"} ELSE {"Does" RespondentFirstName} ENDIF] (still) live in this household?

1. Tak
5. Nie

6. Wyprowadzil/a sie

7. Nigdy tu nie mieszkal(a)

[IF NOT(SelectRespondent=CVRespondent) {8. Czy zmarly(a)}]

CHK: (confirmLiving = 6 AND NobodyElseInHousehold) " [Zaden z pierwotnych czlonków GD nie mieszka juz pod tym adresem. Jesli wszyscy przeprowadzili sie pod inny adres (adresy), najpierw przenies GD pod nowy adres, a dopiero później przeprowadz wywiad wstepny. Jesli wszyscy czlonkowie GD nie zyja, zamknij wywiad wstepny I zarejestruj kod kontaktu 301 – zmarl – dla calego GD.]"

CHK: (confirmLiving = 7 AND NobodyElseInHousehold) "[Nikt ze znanych czlonków gospodarstwa domowego tu nie mieszka. Jestes pod niewlasciwym adresem. Zakonczone wywiad wstepny (CV) i spróbuj odzyskac informacje adresowe dla tego gospodarstwa domowego. Zakonczone Kreatora Wywiadu Wstepnego i skontaktuj sie ze swoja agencja.]"

IF (SelectRespondent.IsDeceased)

CoverscreenWizardRespondentConfirmationStrona:SORRY

Bardzo mi przykro z powodu smierci (Pana/Pani) - ^FL_NAME.

Musze zadac kilka pytan na temat ^FL_NAME, aby upewnic sie, ze mamy prawidlowe informacje na temat zmarlego/zmarlej.

1. Kontynuuj

ENDIF

CoverscreenWizardRespondentConfirmationStrona:NAME

Czy Pana/i imie i nazwisko sa zapisane poprawnie? (^FL_NAME / ^FL_LASTNAME)

ANKIETER: Jezeli imie jest zapisane niepoprawnie, mozesz wprowadzic poprawione imie. Nazwisko jest opcjonalne.

1. Tak, imie/nazwisko jest poprawne

5. Nie, imie/nazwisko pisze sie inaczej _____ (Imie) _____ (Nazwisko (opcjonalne))

CoverscreenWizardRespondentConfirmationStrona:GENDER

(Obserwuj)

ANKIETER: Zanutuj plec respondenta na podstawie obserwacji (zapytaj, jezeli nie jestes pewien/pewna).

1. Meczczyzna
2. Kobieta
3. Nie wiem / Odmowa

IF NOT (SelectRespondent=CVRespondent)

CoverscreenWizardRespondentConfirmationStrona:RELATION_TO_CV_R

Prosze spojrzec na Karte 1. Jakie bylo ^FL_HIS_HER pokrewienstwo z Panem/Pania?

ANKIETER: Przez "tescia" lub "tesciowa" rozumiemy rodzica wspólnymieszkałego partnera. Inni tesciowie (np. rodzice poprzednich partnerów) powinni byc zakodowani jako "inni krewni".

1. Malzonek
2. Partner
3. Dziecko
4. ziec/synowa
5. rodzic
6. Tesc/tesciowa
7. rodzenstwo
8. wnuk/wnuczka
9. Inny krewny (prosze okreslic) _____
10. Inna osoba niespokrewniona (prosze okreslic) _____
11. Eks-malzonek/Eks-partner

ENDIF

ANK: Potwierdz ^FL_NAME jest -- ^FL_RELATION -- respondenta.

CoverscreenWizardRespondentConfirmationStrona:BIRTH

Pan/i urodzil/a sie (Pan/i) ^FL_NAME ^FL_VERB sie w -- ^FL_MONTH -- ^FL_YEAR. Czy to sie zgadza?

ANKIETER: Jezeli miesiac i/lub rok urodzenia sa niepoprawne, mozesz wprowadzic poprawny miesiac i rok urodzenia. Jesli respondent odmawia udzielenia informacji, podaj szacunkowa date. Jesli to jest niemozliwe wcisnij „Nie wiem/Odmowa”.

1. Tak, miesiac i rok urodzenia sa poprawne.

5. Nie, miesiac i/lub rok urodzenia sa niepoprawne.

Miesiac urodzenia to [{Monthselectbox}]

Rok urodzenia jest _____

9. Nie wiem / Odmowa

If CoverscreenWizardRespondentConfirmationStrona:IS_LIVING=6

CoverscreenWizard

W którym miesiacu i roku (Pan/i) ^FL_NAME sie wyprowadzil(a)?

Miesiac [{Monthselectbox}]

Rok _____

If CoverscreenWizardRespondentConfirmationStrona:IS_LIVING=6

CoverscreenWizard

Czy moge spytac, dlaczego (Pan/i) ^FL_NAME opuscil(a) gospodarstwo domowe? Czy bylo to z powodu...

ANKIETER: Odczytaj ponizsze opcje

(dom opieki zapewnia wszystkie z nastepujacych rodzajow opieki swym rezydentom: podawanie lekarstw, 24-godzinnna opieka osobista i nadzor (niekoniecznwie pielegniarka), pokoj i posilki.)

1. Zwiazek z czlonkiem gospodarstwa domowego zakonczyl sie
2. ^FL_NAME wyprowadzil(a) sie do domu opieki lub domu spokojnej starosci.
3. Z innego powodu

IF (Interview in nursinghome)

CoverscreenWizardNursingHomeOthersStrona

Wiem, ze moze byc Panu/Pani trudno o tym mowic. Czy ktoras z osob, ktore byly czlonkami Pana/Pani gospodarstwa domowego w ^FL_MONTH ^FL_YEAR, zmarla?

ANKIETER: Jezeli nie zostal wymieniony zaden z czlonkow poprzedniego GD, wybierz opcje 5.

1. Tak, ktos z tego gospodarstwa w ^FL_MONTH ^FL_YEAR zmarl.

[{list of other members in household}]

5. Nie, nie zmarla zadna z osob, ktore byly czlonkami gospodarstwa domowego w ^FL_MONTH ^FL_YEAR

LOOP cnt:= 1 TO NUMBER OF OTHER DIED RESPONDENTS

CoverscreenWizardRespondentConfirmationStrona:SORRY

Bardzo mi przykro z powodu smierci (Pana/Pani) - ^FL_NAME.

Musze zadac kilka pytan na temat ^FL_NAME, aby upewnic sie, ze mamy prawidlowe informacje na temat zmarlego/zmarlej.

1. Kontynuuj

CoverscreenWizardRespondentConfirmationStrona:NAME

Czy imie i nazwisko -- ^FL_NAME / ^FL_LASTNAME -- sa zapisane poprawnie?

ANKIETER: Jezeli imie jest zapisane niepoprawnie, mozesz wprowadzic poprawione imie. Nazwisko jest opcjonalne.

1. Tak, imie/nazwisko jest poprawne
5. Nie, imie/nazwisko pisze sie inaczej _____ (Imie) _____ (Nazwisko (opcjonalne))

CoverscreenWizardRespondentConfirmationStrona:GENDER

Is *[[first name of deceased respondent]]* male?

ANKIETER: Zanutuj plec respondenta na podstawie obserwacji (zapytaj, jezeli nie jestes pewien/pewna).

1. Mezczyzna
2. Kobieta

CoverscreenWizardRespondentConfirmationStrona:RELATION_TO_CV_R

Prosze spojrzec na Karte 1. Jakie bylo ^FL_HIS_HER pokrewienstwo z Panem/Pania?

ANKIETER: Przez "tescia" lub "tesciowa" rozumiemy rodzica wspolmieszkajacego partnera. Inni tesciowie (np. rodzice poprzednich partnerow) powinni byc zakodowani jako "inni krewni".

1. Malzonek
2. Partner
3. Dziecko
4. ziec/synowa
5. rodzic
6. Tesc/tesciowa
7. rodzenstwo
8. wnuk/wnuczka
9. Inny krewny (prosze okreslic) _____
10. Inna osoba niespokrewniona (prosze okreslic) _____
11. Eks-malzonek/Eks-partner

Pop up

ANK: Potwierdz ^FL_NAME jest -- ^FL_RELATION -- respondenta.

CoverscreenWizardRespondentConfirmationStrona:BIRTH

(Pan/i) ^FL_NAME ^FL_VERB sie w -- ^FL_MONTH -- ^FL_YEAR. Czy to sie zgadza?

1. Tak, miesiac i rok urodzenia sa poprawne.
5. Nie, miesiac i/lub rok urodzenia sa niepoprawne.

Miesiac urodzenia to [{Monthselectbox}]

Rok urodzenia jest _____

9. Nie wiem / Odmowa

CoverscreenWizardRespondentConfirmationStrona:WHEN_DECEASED

Kiedy zmarl(a) (Pan/i) ^FL_NAME? Czy moze mi Pan/Pani podac miesiac i rok?

Miesiac [{Monthselectbox}]

Rok _____

ENDLOOP

STOP ASKING OTHER RESPONDENTS

ENDIF

IF (SelectRespondent.IsDeceased)

CoverscreenWizardRespondentConfirmationStrona:WHEN_DECEASED

Kiedy zmarl(a) (Pan/i) ^FL_NAME? Czy moze mi Pan/Pani podac miesiac i rok?

Miesiac [{Monthselectbox}]

Rok _____

ENDIF

ELSE

CVRespondentLivesHereStrona

Czy mieszka Pan/Pani w tym gospodarstwie domowym?

ANKIETER: Gospodarstwo domowe sklada sie ze wszystkich osób

- które mieszkaja w tym samym mieszkaniu (uzywajacym tych samych drzwi wejsciowych) i
- które maja wspólny budżet domowy lub zwykle jedza posiłki razem.

wyjatki:

najemcy (osoby, które wynajmują pokoje) nie sa uznawani za członków gospodarstwa domowego, nawet jesli czasem jadaja posiłki razem z gospodarzem. Dzieci mieszkajace razem z rodzicami pod adresem rodziców, lub rodzice mieszkajacy z dziecmi pod adresem dzieci beda uznawani za członków gospodarstwa domowego, niezaleznie od tego, czy maja wspólny budżet domowy na posiłki, czy nie. Członkowie gospodarstwa nieobecni tymczasowo powinni byc traktowani jako członkowie gospodarstwa, jesli nie maja innego stalego miejsca zamieszkania, nadal maja kontakty o charakterze finansowym z gospodarstwem oraz ich nieobecność nie jest dluzsza niz rok.

1. Tak

5. Nie (pelnomocnik)

CHK: (StillInHousehold = 5) "[Wróc do poprzedniego pytania i wybierz osobe, która mieszka w gospodarstwie domowym. Pelnomocnik powinien odpowiedziec na pytania w wywiadzie wstepnym, tak jakby pelnomocnik byl wybrana osoba.]"

CoverscreenWizardNewCVRespondentStrona

Czy moze mi Pan/Pani podac szczególowe informacje na swój temat?

ANKIETER: Zapytaj o imie, miesiac i rok urodzenia oraz plec

Name: _____ (Imie) _____ (Nazwisko (opcjonalne))

Miesiac urodzenia [{Monthselectbox}]

Rok urodzenia _____

Gender

1. Meczczyzna

2. Kobieta

CoverscreenWizardNewMembersStrona

W którym miesiacu i roku wprowadzil(a) sie Pan/Pani do tego gospodarstwa domowego?

Miesiac [{Monthselectbox}]

Rok _____

ENDIF

ENDLOOP

LOOP cnt:= 1 TO NUMBER NEW RESPONDENTS

CoverscreenWizardNewMembersStrona

Czy ktos jeszcze mieszka w tym gospodarstwie domowym?

ANKIETER: Gospodarstwo domowe sklada sie ze wszystkich osób

- które mieszkaja w tym samym mieszkaniu (uzywajacym tych samych drzwi wejsciowych) i

- które mają wspólny budżet domowy lub zwykle jedzą posiłki razem.

wyjątki:
najemcy (osoby, które wynajmują pokoje) nie są uznawani za członków gospodarstwa domowego, nawet jeśli czasem jadają posiłki razem z gospodarzem. Dzieci mieszkające razem z rodzicami pod adresem rodziców, lub rodzice mieszkający z dziećmi pod adresem dzieci będą uznawani za członków gospodarstwa domowego, niezależnie od tego, czy mają wspólny budżet domowy na posiłki, czy nie. Członkowie gospodarstwa nieobecni tymczasowo powinni być traktowani jako członkowie gospodarstwa, jeśli nie mają innego stałego miejsca zamieszkania, nadal mają kontakty o charakterze finansowym z gospodarstwem oraz ich nieobecność nie jest dłuższa niż rok.

1. Tak, jest więcej (nowych) członków gospodarstwa domowego

5. Nie, nie ma żadnych innych (nowych) członków gospodarstwa domowego

If CoverscreenWizardRespondentConfirmationStrona:IS_LIVING=6

CoverscreenWizard

(Pan/i) ^FL_NAME wyprowadził(a) się od czasu naszej ostatniej wizyty. Czy zna Pan/Pani ^FL_HIS_HER adres?

ANKIETER: Spróbuj uzyskać możliwie dokładne informacje adresowe. Jeśli adres jest nieznanym lub znany tylko częściowo, wprowadź te informacje, które możesz uzyskać.

Ulica + numer _____

Kod pocztowy + miasto _____

Numer(y) telefonów _____

IF NewMember = 1

CoverscreenWizardNewMembersStrona

Czy może mi Pan/Pani podać imię, miesiąc i rok urodzenia oraz płeć tej osoby?

Name: _____ (Imię) _____ (Nazwisko (opcjonalne))

Miesiąc urodzenia [Monthselectbox]

Rok urodzenia _____

Płeć

1. Mężczyzna

2. Kobieta

CoverscreenWizardNewMembersStrona

W którym miesiącu i roku wprowadził(a) się Pan/Pani do tego gospodarstwa domowego?

Miesiąc [Monthselectbox]

Rok _____

CoverscreenWizardNewMembersStrona

Proszę spojrzeć na Kartę 1. Jakiego było ^FL_HIS_HER pokrewieństwo z Panem/Panią?

ANKIETER: Przez "teścia" lub "teściowa" rozumiemy rodzica współmieszkającego partnera. Inni teściowie (np. rodzice poprzednich partnerów) powinni być zakodowani jako "inni krewni".

1. Malżonek

2. Partner

3. Dziecko

4. zięć/synowa

5. rodzic

6. Tesc/teściowa

7. rodzeństwo

8. wnuk/wnuczka

9. Inny krewny (proszę określić) _____

10. Inna osoba niespokrewniona (proszę określić) _____

11. Eks-malżonek/Eks-partner

END IF

ENDLOOP

Pop up

ANK: Potwierdź ^FL_NAME jest -- ^FL_RELATION -- respondenta.

SummaryStrona